

*Lietuvos Kartingo Sporto Taisyklės (LKST), parengtos remiantis Tarptautinės kartingo komisijos (CIK-FIA) Pagrindinėmis Nuostatomis (General Prescription), išlaikant vienodą straipsnių numeraciją ir jų turinį, išskyrus papildymus, kurie galioja išskirtinai tik LKF nacionalinėse varžybose administruojant kartinį sportą.*

*LKST įsigalioja nuo jo priėmimo dienos ir galioja iki naujos LKST redakcijos patvirtinimo.*

## **LIETUVOS KARTINGO SPORTO TAISYKLĖS**

### **1 STRAIPSNIS. PAGRINDINĖS NUOSTATOS**

Lietuvos Kartingo Sporto Taisyklės (toliau LKST) parengtos LIETUVOS KARTINGO FEDERACIJOS (toliau LKF), remiantis Tarptautinės kartingų komisijos - FIA (toliau CIK-FIA) dokumentais ir Lietuvos automobilių sporto kodeksu (toliau Kodeksas).

Remiantis šiomis taisyklėmis pavedamos visos varžybos transporto priemonėmis, vadinamomis „Kartais“. Šios taisyklės užtikrina varžybų kontrolę, tinkamą konkurenciją ir eigą.

### **2 STRAIPSNIS. BENDROS NUOSTATOS**

#### **2.1 – Pagrindinių nuostatų taikymas**

Visos varžybos įtrauktos į LKF sporto varžybų kalendorių privalo turėti Taisyklės ir (ar) Papildomus Nuostatus, kurie turi remtis Kodeksu ir šiomis Taisyklėmis bei jų priedais.

#### **2.2 – Varžybų taisyklės**

Visos varžybos turi būti įtrauktos į LKF sporto varžybų kalendorių laikantis Kodekso reikalavimų.

Lietuvos nacionalinio čempionato, pirmenybių, taurių, specialių prizų lenktynių, varžybų serijų Taisyklės ir (ar) Papildomi Nuostatai privalo būti patvirtinti LKF.

#### **2.3 – Reikalavimai kartams**

Tik tie Kartai, kurie atitinka CIK-FIA (ar LKF) kartų patvirtintus techninius reikalavimus, ar jei tai neįmanoma, bet kurios kitos šalies ASF, kurios taisyklės patvirtino CIK-FIA (ar LKF), gali dalyvauti varžybose. Kartai visą laiką privalo atitikti CIK-FIA (ar LKF) saugumo reikalavimus (CIK-FIA Techninių reikalavimų 3 straipsnis, Kartų saugumas ir įranga).

#### **2.4 – Reikalavimai varžyboms**

Varžybos gali būti vykdomos tik trasose, kurias patvirtino LKF ir turinčios LKF išduotą licenciją, kurioje nurodoma kokiais kartais galima varžytis.

Jei varžybos pilnai atitinka Kodekso ir šių Taisyklių reikalavimus bei jų priedus, Organizatoriaus prašymu LKF šias varžybas įtrauks į LKF sporto varžybų kalendorių.

## **LITHUANIAN KARTING SPORTING REGULATIONS**

### **ARTICLE 1 GENERAL PRESCRIPTION**

These Lithuanian Karting Sporting Regulations (hereafter referred to as «LKSR») was prepared the LITHUANIAN KARTING FEDERATION (hereafter referred to as «LKF») according documents of the Commission Internationale De Karting – FIA (hereafter referred to as «CIK-FIA») and Lithuanian Automobile Sporting Code (hereafter referred to as «the Code »).

All Competitions for vehicles called «karts» organized in according these Sporting Regulations. These Sporting Regulations ensure control and good running of the Competition.

### **ARTICLE 2 SPORTING PRESCRIPTION**

#### **2.1 – Application of the General Prescriptions**

All Supplementary Regulations of Competitions entered on the LKF Sporting Calendar must comply with the the Code and its Appendices, to the Official Bulletins of the LKF and to these Regulations.

#### **2.2 – Regulations of Competitions**

All Competitions must be entered on the LKF Sporting Calendar in the respect of the Code.

The Regulations and (or) Supplementary Regulations of the Lithuanian national championship, cup, special prizes and series Competitions must be approved by the LKF.

#### **2.3 – Eligible karts**

Only karts complying with the CIK-FIA (or LKF) Karting Technical Regulations, with the Recognition Regulations or, failing this, with any regulations of the ASN concerned submitted to the approval of the CIK-FIA (or LKF), may be accepted in a Competition. The safety prescriptions of the CIK-FIA (or LKF) must always be applied (Article 3 of the Technical Regulations of the CIK-FIA, Safety of Karts and Equipment).

#### **2.4 – Entry of Competitions**

Competitions may be held only on circuits homologated by the LKF and holding a circuit licence, appropriate to the types of karts used in these Competitions.

Providing that a Competition meets in every respect the provisions of the Code and its Appendices, the LKF will enter it on the LKF Sporting Calendar on request of the Organizer concerned.

Teisę organizuoti kartingo varžybas Lietuvoje, suteikia tik LKF. Ji suteikiama juridiniams asmenims, išduodant Organizatoriaus licenciją, kuri galioja konkrečių varžybų organizavimui.

LKF prisiima atsakomybę savo šalyje adaptuoti ir vystyti tarptautines CIK-FIA nustatytas kartų klases. LKF prisiima teisę įvesti „Nacionalines“ klases, turinčias specifines taisykles ir potencialiai keliančias kartingo masiškumą.

Šių klasių Vairuotojai turi pirmumą patekimui į tarptautinės klases bei privalo atitikti CIK-FIA saugos reikalavimus.

## 2.5 – Varžybų atšaukimas arba datos keitimas

Keičiant klasifikuojamų varžybų datą arba jas atšaukiant, Organizatorius privalo raštu arba el. paštu informuoti LKF ir Pareiškėjus ne vėliau kaip prieš 30 dienų iki numatytos Varžybų datos.

Baudos dydis (jei tokia skiriama), dėl varžybų datos keitimo ar atšaukimo, nustatoma LKF.

## 2.6 – Papildomų Nuostatų publikavimas

A. Papildomi Nuostatai turi būti skelbiami ne vėliau kaip likus 14 dienų iki varžybų pradžios.

B. Bet kokie Varžybų taisyklių pakeitimai arba papildymai turi būti pateikti remiantis Kodeksu, įtraukiant sunumeruotus ir datuotus biuletenius, kurie tampa sudėtinė varžybų Papildomų Nuostatų dalimi.

## 2.7 – Reikalavimai Vairuotojams

Bet kuris asmuo, norintis dalyvauti Varžybose kaip Pareiškėjas/Vairuotojas, privalo turėti LKF (ar kitos šalies ASF) galiojančią kartingo sporto Vairuotojo licenciją.

Pareiškėjo licencija negali būti išduodama neturintiems pilnų teisinių galių asmenims ir be specialaus LKF leidimo jaunesniems, nei nustatyto amžiaus asmenims.

## 2.8 – Dalyvių patvirtinimas

Papildomuose Nuostatuose Organizatorius gali nustatyti minimalų kartų skaičių, kurie bus priimti dalyvauti Varžybose. Jei šis skaičius nėra pasiekiamas, Organizatorius turi teisę Varžybas atšaukti.

## 2.9 – Bendros sąlygos

A. Pareiškėjas privalo užtikrinti, kad visi su jo dalyvavimu Varžybose susiję asmenys, laikytųsi Kodekso reikalavimų, Techninių reikalavimų ir Sporto taisyklių. Jei Pareiškėjas negali dalyvauti varžybose asmeniškai, jis turi raštiškai paskirti savo atstovą. Pareiškėjas atsakingas už Varžybose dalyvaujantį kartą bet kuriuo Varžybų metu kartu su Vairuotoju, bendrai ir atskirai, įsipareigoja gerbti visas Kodekso nuostatas ir Sporto Taisykles.

The right to organize the Competition in Lithuania, provides only LKF. It must be granted to legal persons. The LKF issue the license to the Organizer's, which is valid to the specific Competitions.

LKF undertake to adopt and develop in their countries the classes of the international categories established by the CIK-FIA. They may introduce categories called « National Promotion » with specific regulations resulting from their technical and economical criteria, specific to the country considered.

These categories must favour Drivers' access to international categories and meet the technical requirements of the CIK-FIA as regards safety.

## 2.5 – Change of date or cancellation of a Competition

The change of date or cancellation of a Competition must be notified in writing by the Organizers to the LKF at least 30 days before the date scheduled for the Competition.

Organizer will be required to pay a change of date fee or cancellation fee. The fee will be determined by LKF.

## 2.6 – Publication of the Supplementary Regulations

A. The Supplementary Regulation must be published 14 days before the start of the Competition.

B. Any modification or supplementary provision to the regulations of a Competition must be introduced in the respect of the Code, by the inclusion of numbered and dated bulletins, which will become an integral part of the Supplementary Regulations of the Competition.

## 2.7 – Eligible Drivers

In order to participate in a Competition, any Driver must be the holder of an LKF (or other ASN) Entrant's/Driver's Licence valid for Karting and for the current year.

Entrant's licences may not be delivered to persons who are still under age and do not have full legal capacity.

## 2.8 – Acceptation of entries

In his Supplementary Regulations, the Organiser may stipulate the minimum number of karts entered, if this number is not reached, the Organiser has the right to cancel the Competition.

## 2.9 – General conditions

A. It is the the Entrant's responsibility to ensure that all persons concerned by his entry observe all the requirements of the Code, the Technical Regulations and the Sporting Regulations. If an Entrant is unable to be present in person at the Competition, he must nominate his representative in writing. The person having charge of an entered kart during any part of a Competition is responsible jointly and severally with the Entrant for the

B. Pareiškėjas, kartu su Vairuotoju, bendrai ir atskirai, turi užtikrinti, kad varžybų metu jų kartai atitiktų techninius bei saugumo reikalavimus.

C. Visi asmenys kuriuo nors būdu susiję su varžybose dalyvaujančiu kartu ar dalyvauja kitose pareigose, visada privalo turėti su savimi tinkamus leidimus į Dalyvių parką, Uždarą parką ar Trasą.

## 2.10 – Techninė komisija ir Dalyvių registracija

A. Techninės komisijos ir dalyvių Registracijos metu, kurių data, vieta ir laikas nurodomos varžybų Papildomuose Nuostatuose, kiekvienas Vairuotojas ir kiekvienas Pareiškėjas privalo pateikti visus reikiamus dokumentus ir informaciją.

B. Vairuotojams ir Pareiškėjams, kurie nesilaiko tvarkaraščio, nebus leidžiama dalyvauti Varžybose, išskyrus išimtinus atvejus leidus Varžybų komisarams.

C. Pareiškėjas, Vairuotojas arba bet kuris kitas su kartu susijęs asmuo neprivalo pasirašyti įsipareigojimo ar bet kurio kito dokumento, kurio prieš tai nepatvirtino LKF.

D. Varžybų Vadovas ar Vyriausias gydytojas bet kuriuo varžybų metu gali atlikti Vairuotojo medicininį patikrinimą.

E. Kartams nepatikrintiems techninės komisijos nebus leista dalyvauti Varžybose.

F. Bet kuriuo Varžybų metu techninė komisija turi teisę (gali):

a) patikrinti karto įrangą ar Vairuotojo ekipiruotę,

b) pareikalauti Pareiškėjo išardyti Kartą, kad būtų įsitikinta, kad Kartas pilnai atitinka techninius ir saugos reikalavimus;

c) pareikalauti, kad Pareiškėjas pateiktų tokias Karto dalis ar jų pavyzdžius, kurių jiems gali prireikti.

G. Bet kuris Kartas, kuris po Techninės komisijos patikrinimo buvo ardomas, modifikuojamas ar taisomas, ir tai galėjo turėti įtakos jo saugumui ar kyla klausimas dėl jo atitikimo Taisyklėms, ar kuris dalyvavo incidente su panašiomis pasekmėmis, privalo būti pakartotinai pateiktas ir patikrintas Techninės komisijos.

H. Varžybų vadovas gali pareikalauti sustabdyti bet kurį incidente dalyvavusį Kartą ir pareikalauti, kad jis būtų pakartotinai patikrintas Techninės komisijos.

I. Registraciją ir techninę komisiją turi atlikti tinkamai paskirti pareigūnai, kurie be to atsako už Dalyvių parko ir/arba Uždaro parko (Parc Fermé) organizavimą, bei yra įgalioti instruktuoti Dalyvius.

J. Kiekvieno patikrinto Karto patikros rezultatus Komisarai paskelbs viešai, arba kitiems Dalyviams prašant. Patikros rezultatuose nebus nurodyti specifiniai duomenys.

K. Karto pateikimas Techninei komisijai laikomas besąlygiška jo atitikimo techniniams ir saugos

respect of all the provisions of the Code and of the Sporting Regulations.

B. Entrants must ensure that their karts comply with the conditions of eligibility and safety throughout practice and the race.

C. All persons concerned in any way by an entered kart or present in any other capacity whatsoever in the Paddock, Servicing Parks or on the track must wear an appropriate pass at all times.

## 2.10 – Scrutineering and Sporting Checks

A. During the initial Scrutineering and Sporting Checks, which will take place on the dates and at the locations specified in the Supplementary Regulations of the Competition, each Driver and each Entrant must have all required documents and information available.

B. Unless a waiver is granted by the Stewards in particular circumstances, Drivers and Entrants who do not keep to the time limits imposed will not be allowed to take part in the Competition.

C. An Entrant, a Driver or any other person concerned by a kart may not be required to sign a discharge or any other document which has not previously been approved by the LKF.

D. The Clerk of the Course or the Chief Medical Officer may ask a Driver to undergo a medical examination at any time during a Competition.

E. No kart may participate in a Competition unless it has been checked by the Scrutineers.

F. At any time during a Competition, the Scrutineers may :

a) check the eligibility of the kart or of the Driver's equipment,

b) require a kart to be dismantled by the Entrant to make sure that the conditions of eligibility and conformity are fully satisfied,

c) require an Entrant to supply them with such parts or samples as they may deem necessary.

G. Any kart which, after being passed by the Scrutineers, is dismantled, modified or mended in a way that might affect its safety or call into question its eligibility, or which is involved in an accident with similar consequences, must be re-presented for Scrutineering approval.

H. The Clerk of the Course may require that any kart involved in an accident be stopped and checked.

I. Checks and Scrutineering shall be carried out by duly appointed officials who shall also be responsible for the organisation of the Servicing Parks and/or the Parc Fermé, and who alone are authorised to give instructions to the Entrants.

J. The Stewards will publish the findings of the Scrutineers concerning every karts controlled and will place them at the disposal of other Entrants on request. These findings will not include any specific figures.

K. Submitting a kart to Scrutineering shall be considered as an implicit statement of conformity.

reikalavimams išrašiška.

L. Registracijos metu kiekvienas Vairuotojas gaus „Techninį pasą“. „Techninis pasas“, prieš pateikiant Techninei komisijai, privalo būti pilnai užpildytas ir pasirašytas. Ne pilnai užpildytas „Techninis pasas“ bus atmestas.

M. Techninės komisijos patikrai pateikiamas kartas turi būti su startiniais numeriais ir visais reklaminiais lipdukais.

N. Po Techninės komisijos draudžiama keisti Kartą bei patikrintą ir pažymėtą įrangą.

O. Variklio maksimalių sūkių ir/ar sankabos veikimo matavimo sistema gali būti naudojama tose klasėse, kuriose nustatytas variklio greičio ir/ar sankabos veikimo apribojimas. Ši sistema turi būti įdiegta griežtai pagal nurodytas instrukcijas.

P. Varžybų Komisarų sprendimu, Techninė komisija gali būti įgaliota sukeisti Dalyvio degimo sistemą su LKF pateikta sistema. Pakaitinė degimo sistema turi būti to paties gamintojo ir to paties modelio kaip ir naudojama Dalyvio.

### 2.11 – Patekimas į trasą

Tik varžybų Papildomuose Nuostatuose nurodyti Oficialūs asmenys galės patekti į trasą.

Tik akredituotiems žiniasklaidos atstovams bus suteiktas leidimas patekti į trasą. Jie privalo laikytis visų saugumo instrukcijų, kurias jiems nurodė Oficialūs asmenys.

### 2.12 – Degalai

Varžybose naudojami degalai turi atitikti varžybų Papildomų Nuostatų reikalavimus ir Techninių reikalavimų nuostatas.

### 2.13 Uždaras Parkas (Parc Fermé)

A. Tik oficialūs asmenys gali patekti į Uždarą Parką. Šioje zonoje jokie darbai negalimi, išskyrus kai gautas aiškus Oficialaus asmens leidimas ar nurodymas.

B. Kai tik parodoma finišo vėliava Uždaro Parko taisyklės pradeda galioti zonoje tarp Finišo linijos ir įvažiavimo į Uždarą Parką.

C. Uždaras Parkas turi būti pakankamai didelis ir apsaugotas, į kurį negalėtų patekti asmenys be leidimo.

### 2.14 – Bendras saugumas

A. Vairuotojams yra griežtai draudžiama važiuoti kartu

L. At the Sporting Checks, each Driver will receive an « Technical Passport ». All details relating to the full equipment must be entered on this form before submission to Scrutineering. An incomplete « Technical Passport » will be rejected.

M. Racing numbers and possible advertising signs shall be on the kart when the equipment is submitted to Scrutineering.

N. A Driver shall not be allowed to change his/her equipment after it has been identified at Scrutineering.

O. Systems for the measuring of the maximum engine revs and/or for the control of the clutch functioning may be used in categories where engine speed limits and/or limits regarding clutch functioning are prescribed. They shall be installed in the strict respect of the relevant instructions.

P. On decision of the Stewards, the Scrutineers will be authorised to interchange Entrants' ignition systems for the system supplied by the LKF concerned. The substitution ignition system will have to be of the same make and same model as the one used by the Entrant concerned.

### 2.11 - Access to the track

Only the Officials provided for on the Officials' list in the Supplementary Regulations of the Competition will have access to the track.

Representatives of the press may be given access to the track only if they have expressly asked the Organiser to do so and if the authorisation has been granted to them. They must also respect any safety instructions given by the Officials.

### 2.12 – Fuel

The fuel used must comply with the prescriptions of the Supplementary Regulations and of the Technical Regulations.

### 2.13 – Parc Fermé

A. Only those Officials charged with the checks may enter the Parc Fermé. No intervention whatsoever may be carried out therein without the authorisation of these Officials.

B. As soon as the chequered flag is displayed (Finish), the Parc Fermé regulations will apply for the area between the Finish Line and the entrance to the Parc Fermé.

C. The Parc Fermé shall be large and protected enough to ensure that no unauthorised person may have access to it.

### 2.14 – General safety

priešais lenktynių eismo kryptį, nebent tai būtina, kad patrauktų kartą iš pavojingos vietos.

B. Treniruočių, Kvalifikacinių važiavimų ir Lenktynių metu, Vairuotojai turi naudotis vien tik trasa ir visą laiką laikytis vairavimo trasoje Kodekso nuostatų. Trasą žymi dvi baltos linijos, po vieną abejuose trasos pusėse. Vairuotojai gali naudotis pilnu trasos pločiu tarp šių linijų. Jeigu keturi karto ratai atsiranda už šių linijų, yra laikoma, kad kartas yra už trasos ribų.

C. Treniruočių, Kvalifikacinių važiavimų ir Lenktynių metu, trasoje sustojęs Kartas turi būti kaip galima greičiau nuo jos pašalintas, kad nesukeltų pavojaus ar kitaip netrukdytų kitiems Vairuotojams. Jeigu Vairuotojas negali pašalinti karto iš pavojingos vietos, teisėjų pareiga yra jam padėti, tačiau, jei dėl tokios pagalbos, Kvalifikacinių važiavimų ir Lenktynių metu, Kartas vėl užsiveda, Vairuotojas bus pašalintas iš važiavimo kuriame ši pagalba buvo suteikta. Išskyrus atvejus kai Vairuotojui reikalinga medicininė pagalba ar kai tai yra nesaugu, Vairuotojas privalo likti prie savo karto iki Treniruočių, Kvalifikacinio važiavimo ar Lenktynių pabaigos.

Jei Treniruotė ar Kvalifikacija yra susiskirstyta į dvi dalis ir turi pertrauką, visi Kartai palikti trasoje per pirmąją dalį, turi būti nuvežti į Dalyvių parką per pertrauką ir toliau gali dalyvauti antroje dalyje.

D. Bet kokie remonto darbai su įrankiais už Remonto zonos yra draudžiami. Vairuotojo ekipiruotėje ar Karte negali būti įrankių ir/ar atsarginių dalių. Tik Remonto zonoje Vairuotojui gali būti suteikta varžybų Papildomuose Nuostatuose arba Brifingo metu nustatyta pagalba.

E. Jeigu kuro užpylimas yra reglamentuotas, tai kurą užpilti galima tik šiam tikslui skirtoje vietoje.

F. Niekam, išskyrus Vairuotoją, neleidžiama liesti sustojusio Karto, jei jis nėra Remonto zonoje, išskyrus atvejus, aiškiai nurodytus Taisyklėse arba Kodekse.

G. Niekam neleidžiama patekti į trasą, kai trasą uždarė Oficialūs asmenys, per ir po Treniruočių bei po Finišo, kol visi dalyvaujantys Kartai, nepriklausomai nuo to, ar važiuojantys, ar ne, nesuvažiuos prie „Finišo“ Dalyvių Parko ar Uždaro Parko, išskyrus savo pareigas atliekančius Teisėjus bei Vairuotojus, kai jie vairuoja.

H. Treniruočių, Kvalifikacinių važiavimų ir Lenktynių metu, Kartą gali bandyti užvesti tik pats jo Vairuotojas, išskyrus tuos atvejus, kai bandoma užvesti Remonto zonoje. Vairuotojas negali gauti jokios išorinės pagalbos iš kitų, Varžybų važiavimų metu esančių trasoje, nebent tik Remonto zonoje, kurią Vairuotojas gali pasiekti tik savo jėgomis. Kirtus išvažiavimo iš Išsirikiavimo Aikštelės liniją stumti Vairuotoją draudžiama.

I. Treniruočių, Lenktynių ar Formavimo ratų metu, Pit Lane juostoje bei Remonto zonoje gali būti ribojamas greitis. Bet kuriam Vairuotojui pažeidusiam šį greičio ribojimą bus skirta bauda pagal Taisykles arba Kodekso

A. It is strictly forbidden for Drivers to drive their karts in a direction opposite that of the race, unless this is strictly necessary to remove the kart from a dangerous situation.

B. During Free Practice, Qualifying Practice and the Races Drivers may use the track only and must at all times observe the dispositions of the Code relating to driving on circuits. The circuit is defined by the white lines on both sides of the track. Drivers are allowed to use the whole width of the track between these lines. If the four wheels of a kart are outside these lines, the kart is considered as having left the track.

C. During Free Practice, Qualifying Practice and the Races of the final phase, a Kart that stops must be removed from the track as rapidly as possible in order for its presence not to constitute a danger or be an impediment for other Drivers. If the Driver is unable to remove the Kart from a dangerous position by driving it, it is the Marshals duty to help him ; however, if the kart restarts as a result of such help, it will be excluded from the classification of the Qualifying Practice or the Race of the final phase in which this help was provided. Except for medical or safety reasons, the Driver must stay close to his kart until the end of Free Practice, Qualifying Practice or the Races of the final phase.

In the case of a Practice session run over two parts separated by an interval, all karts abandoned on the circuit during the first part must be taken back to the Servicing Park during the interval and may participate in the second part of Practice.

D. Any repairs with tools are banned outside the Repairs Area. It is forbidden to take any tools and/or spare parts on board the kart. The Driver can receive help only in the Repairs Area determined by the Supplementary Regulations or during the Briefing.

E. If refuelling is authorised, it may be carried out only in an area provided for for this purpose.

F. Except in cases expressly provided for by the Regulations or by the Code, no one except the Driver is authorised to touch a stopped kart unless it is in the Repairs Area.

G. When the track is closed by the Officials during and after Practice and after the Finish until all concerned karts, whether they are mobile or not, have arrived at the « Finish » Servicing Park or at the Parc Fermé, no one is allowed to accede to the track, with the exception of Marshals carrying out their duties and of Drivers when they are driving.

H. During Free Practice, Qualifying Practice and the Races of the final phase, the kart may be restarted only by the Driver himself, except if he restarts from the Repairs Area. The Driver may not receive any outside help on the track during the running of a Competition, except in the Repairs Area, which he may reach only by his own means. Pushers are not allowed to help Drivers once they have crossed the line drawn at the exit of the Assembly Area.

I. A speed limit may be imposed in the pit lane and in the Repairs Area during Practice, Races and the Formation Laps. Any Driver braking this speed limit will be imposed

nuostatas.

J. Jei Treniruočių, Kvalifikacinių važiavimų ar Lenktynių metu Vairuotojas dėl mechaninio karto gedimo nebegali tęsti lenktynių, jis privalo kaip galima greičiau palikti trasą, kad būtų užtikrintas saugumas.

K. Jeigu Vairuotojas dalyvavo susidūrimė, jis negali palikti trasos be Komisarų leidimo.

L. Vairuotojas negali išvažiuoti iš Remonto zonos, kol negaus Teisėjų leidimo.

M. Oficialias instrukcijas Vairuotojai gaus signalų, kurie nurodyti Kodekse pavidale. Niekas, išskyrus Teisėjus, negali naudoti vėliavų, panašių į naudojamus varžybose.

N. Bet kuris Vairuotojas, norintis išvažiuoti iš trasos ir patekti į Dalyvių parką ar sustoti Remonto zonoje, privalo aiškiai ir laiku išreikšti savo ketinimus pakeldamas ranką ir užtikrindamas, kad iš trasos gali išvažiuoti saugiai.

O. Varžybų metu atsiradusius Karto Techninių reikalavimų neatitikimus, išskyrus neatitikimus, atsiradusius paskutiniame rate, Vairuotojas, Varžybų Vadovo nurodymu, privalo sustoti ir pašalinti Remonto zonoje ir tik juos pašalinęs, gali tęsti lenktynes.

P. Treniruočių, Kvalifikacinių važiavimų ir Lenktynių metu, Vairuotojai privalo dėvėti visą reikalingą ekipiruotę, kaip tai nurodyta CIK-FIA Techninių Reikalavimų 3 straipsnyje.

Q. Dalyvių Parke draudžiama važinėti motociklais, motoroleriais, ar kitomis motorizuotomis transporto priemonėmis.

Karto variklio užvedimas, šildymas ar testavimas Dalyvių Parke privalo būti kontroliuojamas. Šie darbai jokiū būdu negali būti atliekami už Dalyvių Parko, jie gali būti atliekami tik saugioje Dalyviams skirtoje vietoje ar uždaroje specialiai Organizatoriaus įrengtoje zonoje. Tvarkaraštyje gali būti nurodytas „Tylos“ laikas (kai variklių užvedimas draudžiamas), ir jo privaloma griežtai laikytis.

R. Organizatorius atsako už saugą trasoje varžybų metu nuo Laisvų Treniruočių (nekvalifikacinių) pradžios iki Varžybų pabaigos.

S. Varžybų Vadovui paskelbus apie „Lietaus lenktynes“, dalyviai patys sprendžia kokiomis padangomis važiuoti, tačiau Vairuotojas neteislingai pasirinkęs padangas, lėtas ir keliantis pavojų kitiems dalyviams bus stabdomas parodant jam „Juodą“ vėliavą. Visais kitais atvejais privaloma naudoti SLICK tipo padangas.

## 2.15 – Vėliavų reikšmės

\* Vėliavų signalai, kuriuos prie starto linijos naudoja Varžybų vadovas ar jo padėjėjas:

(a) Šalies nacionalinė vėliava:

Ši vėliava paprastai naudojama startui skelbti. Starto signalas duodamas vėliavos mostu žemyn. Stovimam startui, kai visi kartai nejudą, vėliava negali būti pakelta

a penalty provided for in the Regulations or the Code.

J. If a Driver is faced with mechanical problems during Practice, the Qualifying Practice or the Races of the final phase, he must evacuate the track as soon as possible for safety reasons.

K. If a Driver is involved in a collision, he must not leave the circuit without the Stewards' agreement.

L. No Driver may leave the Repairs Area without having been invited to do so by Marshals.

M. Official instructions will be transmitted to the Drivers by means of the signals provided for in the Code. Competitors must not use flags similar to these ones in any way whatsoever.

N. Any Driver who intends to leave the track, to return to the Servicing Park or to stop in the Repairs Area shall demonstrate his intention in due time and shall ensure that he may do so safely.

O. During the Competition and at the order of the Clerk of the Course, a Driver who breaches the Technical Regulations, except during the final lap, must stop in the Repairs Area and remedy the breach before rejoining the track.

P. When they participate in Free Practice or Qualifying Practice or the Races of the final phase, Drivers must at all times wear the full equipment defined under Article 3 of the Technical Regulations.

Q. It is forbidden to circulate with motorbikes, scooters or any other motorised devices in the Paddock.

The starting up, running in, warming up or testing of kart engines in the Paddock must be controlled. These operations can under no circumstances be carried out in the Paddock lanes; they can be carried out only in a secured area within the perimeter of the unit allocated to the Entrant concerned, or inside an enclosure provided by the Organiser for this purpose. Additionally, the time schedule can provide for periods of silence to be imperatively respected.

R. The Organiser undertakes to have on the track all safety devices provided from the beginning of Free Practice until the end of the Competition.

S. In the case of a « wet race » (published by the Clerk of the Course), the choice of tyres will be left to the appreciation of the Drivers, the Clerk of the Course reserving the right to use the black flag if he deems that a Driver's kart is fitted with the wrong set of tyres and that the Driver is too slow and dangerous for other Drivers.

The use of « slick » tyres is therefore mandatory in any other case.

## 2.15 – Signification of flags

\* Flag signals to be used by the Race Director, the Clerk of the Course or his deputy at the start line:

(a) National flag:

This flag is normally used to start the race. The starting

virš galvos ilgiau nei 10 sekundžių. Šią vėliavą galima naudoti tik specialiais atvejais (pvz. kai neveikia šviesos signalai) ir per Kvalifikacines treniruotes.

(b) Raudona vėliava:

Šia vėliava naudojama prie starto linijos kai nusprendžiama sustabdyti važiavimą. Raudoną vėliavą gali būti naudojama Varžybų Vadovo, ar jo padėjėjo norint uždaryti trasą.

(c) Juodai balta šachmatinė vėliava:

Šią vėliavą būtina mojuoti. Ji pažymi važiavimo pabaigą.

(d) Juoda vėliava:

Ši vėliava naudojama informuoti Vairuotoją, kad šis turi sustoti sekančiame rate Papildomuose Nuostatuose ar Čempionato Taisyklėse nurodytoje vietoje, ar prie įvažiavimo į Uždarą Parką. Jei Vairuotojas dėl kokių nors priežasčių nepaklūsta, ši vėliava neturi būti rodoma ilgiau nei keturis ratus. Sprendimą parodyti šią vėliavą priima tik Komisarai. Atitinkamas Vairuotojas bus nedelsiant informuojamas apie sprendimą.

(e) Juoda vėliava su oranžinės spalvos disku (40 cm diametru):

Ši vėliava rodoma norint informuoti atitinkamą Vairuotoją, kad jo kartas turi mechaninių problemų, galinčių kelti pavojų jam pačiam ar kitiems, ir reiškia, kad jis privalo sustabdyti kartą Remonto zonoje sekančiame rate. Pašalinus mechanines problemas, kartas gali tęsti lenktynes.

(f) Juodai balta įstrižai perskirta vėliava:

Šią vėliavą galima parodyti tik vieną kartą ir ji informuoja (įspėja) atitinkamą Vairuotoją, kad pastebėtas jo nesportiškas elgesys.

Paskutinės trys vėliavos (d, e ir f) Vairuotojui rodomos nemojuojant ir kartu rodoma juoda lentelė su baltais skaičiais (Karto startiniu numeriu).

Varžybų Vadovo sprendimu, šios vėliavos, jei tai būtina, gali būti rodomos ne vien prie starto linijos.

Paprastai, sprendimą rodyti dvi paskutines vėliavas (e ir f) priima Varžybų Vadovas, tačiau vėliavos gali būti parodytos Varžybų Komisarų reikalavimu norint skirti sportinę sankciją.

(g) Mėlyna ir raudona vėliava (su dviguba įstrižainė) su startiniu numeriu:

Atitinkamas Vairuotojas privalo sustoti kol jo neaplenkė, o taip pat ir kai jį aplenkė visu ratu.

Šią vėliavą galima naudoti tik jeigu tai leidžia Čempionato, Taurės ar kitų Varžybų Taisyklės arba tai nurodyta varžybų Papildomuose Nuostatuose.

\*Vėliavos naudojamos teisėjų postuose:

(h) Geltona vėliava:

Tai pavojaus signalas. Ji rodoma Vairuotojams dviem būdais:

– viena mojuojama: sumažinti greitį, draudžiama lenkti,

signal must be given by lowering the signal which, for standing start Competitions, must not be raised above the head until all karts are stationary and in no case for more than 10 seconds. This flag shall only be used in certain circumstances (e.g. in the case where the light signals no longer function) and for Qualifying Practice.

(b) Red flag:

This flag must be waved at the start line when it has been decided to stop a practice session or the race. The red flag may also be used by the Clerk of the Course or his deputy to close the circuit.

(c) Black and white chequered flag:

This flag must be waved. It signifies the end of a practice session or a race.

(d) Black flag:

This flag should be used to inform the Driver concerned that he must stop at his pit or at the place designated in the Supplementary or Championship Regulations on the next approach to the Parc Fermé entrance. If a Driver fails to comply for any reason, this flag should not be shown for more than four consecutive laps.

The decision to show this flag rests solely with the Stewards of the meeting. The Entrant concerned will immediately be informed of the decision.

(e) Black flag with an orange disc (40 cm in diameter):

This flag should be used to inform the Driver concerned that his kart has mechanical problems likely to endanger himself or others and means that he must stop at the assembly area on the next lap. When the mechanical problems have been rectified, the kart may rejoin the race.

(f) Black and white flag divided diagonally:

This flag should be shown only once and is a warning to the Driver concerned that he has been reported for unsportsmanlike behaviour.

These last three flags (in d, e & f) should be shown motionless and accompanied by a black board with a white number which should be shown to the Driver of whose kart the number is displayed.

These flags may also be displayed at places other than the start line should the Race Director or the Clerk of the Course deem this necessary.

Normally the decision to show the last two flags (in e & f) rests with the Race Director or the Clerk of the Course; however, it may be taken on request of the Stewards of the meeting in order to impose a sporting sanction.

(g) Blue and red flag (double diagonal) with number:

The Driver concerned must stop before being lapped or also when he has been lapped.

This flag may only be used if it is provided for in the Championship, Cup or Trophy Sporting Regulations or in the Supplementary Regulations of the Competition.

\* Flag signals to be used at observation posts:

(h) Yellow flag:

This is a signal of danger and should be shown to Drivers

ir būkite pasiruošę keisti važiavimo trajektoriją. Pavojus šalia ar dalinai trasoje.

- dvi mojuojamos: sumažinti greitį, draudžiama lenkti ir būkite pasiruošę keisti važiavimo trajektoriją arba sustoti. Priekyje kliūtis, trasa pilnai arba dalinai užblokuota.

Geltonas vėliavas paprastai rodo trasos teisėjai savo poste tik pastebėjus pavojų.

Lenkti draudžiama nuo vietos kur rodoma geltona vėliava, iki vietos po incidento kur rodoma žalia vėliava.

(i) Geltona vėliava su raudonomis juostomis:

Ši vėliava rodoma nemojuojant ir informuoja Vairuotojus, kad šiame trasos sektoriuje už vėliavos yra pablogėjęs sukibimas su trasa, dėl tepalo ar vandens ant trasos.

Šią vėliavą reikia rodyti mažiausiai 4 ratus, nebent trasos paviršius atgauna normalias savybes anksčiau. Teisėjams esantiems sektoriuje už tos vietos kur buvo parodyta ši vėliava, nebūtina rodyti žalią vėliavą.

(j) Mėlyna vėliava:

Ši vėliava paprastai mojuojama, kaip ženklas Vairuotojui, kad jis bus lenkiamas visu ratu.

(k) Balta vėliava:

Ši vėliava mojuojama tada kai reikia informuoti Vairuotoją, kad vėliavos zonoje yra daug lėčiau judantis Kartas.

(l) Žalia vėliava:

Ši vėliava turi būti naudojama pažymėti, kad trasa yra „švari“ ir turi būti mojuojama sekančiame poste, už incidento vietos, kur buvo rodoma viena ar daugiau geltonų vėliavų.

Taip pat ji gali būti naudojama Varžybų Vadovo kaip signalas pradėti apšilimo ratą ar treniruotes

## 2.16 – Instrukcijos ir pranešimai Varžybų Dalyviams

Visi Treniruočių, Kvalifikacinių važiavimų bei Lenktynių rezultatai, taip pat ir Oficialių asmenų sprendimai bus skelbiami oficialioje skelbimų lentoje.

## 2.17 – Treniruotė ir Kvalifikacija

A. Dalyvių Parke ir visoje trasoje galioja tie patys saugumo reikalavimai kaip ir visų Treniruočių, Kvalifikacinių važiavimų ir Lenktynių metu.

B. Vairuotojui nebus leidžiama startuoti Lenktynėse, jei jis nedalyvavo bent vienoje Laisvoje ar Oficialioje Treniruotėje.

C. Varžybų Vadovas gali sustabdyti Treniruotę taip dažnai ir tokiam laikui, koks jo manymu yra būtinas, kad atlaisvinti trasą, ar pašalinti iš jos kliūtis. Be to, jei Komisarų nuomone, sustojimą trasoje sąmoningai sukėlė pats Vairuotojas - tai rezultatai, kuriuos jis pasiekė tame važiavime bus anuliuoti ir jam gali būti neleidžiama dalyvauti kitose Treniruotėse. Pritarus Varžybų Komisarams, Varžybų Vadovas gali nebepratęsti Treniruočių, kai jos buvo sustabdytos.

in two ways with the following meanings:

- single waved: reduce your speed, do not overtake and be prepared to change direction. There is a hazard on the edge or on part of the track.
- double waved: reduce your speed, do not overtake and be prepared to change direction or stop. There is a hazard wholly or partly blocking the track.

Yellow flags should normally be shown only at the Marshals post immediately preceding the hazard.

Overtaking is not permitted between the first yellow flag and the green flag displayed after the incident.

(i) Yellow flag with red stripes:

This flag should be shown motionless to inform Drivers that there is a deterioration of adhesion due to oil or water on the track in the area beyond the flag.

This flag should be displayed for at least 4 laps unless the surface returns to normal beforehand. However, it is not necessary for Marshals in the sector beyond the place where this flag is being shown to show a green flag.

(j) Blue flag:

This flag should normally be waved, as an indication to a Driver that he is about to be overtaken.

(k) White flag:

This flag should be waved and is used to indicate to the Driver that there is a much slower vehicle on the sector of track controlled by that flag point.

(l) Green flag:

This flag should be used to indicate that the track is clear and should be waved at the observation post immediately after the incident that necessitated the use of one or more yellow flags.

It may also be used, if deemed necessary by the the Clerk of the Course, to signal the start of a warm-up lap or the start of a practice session.

## 2.16 – Instructions and communications to Entrants

All classifications and results of Practice, the Qualifying Practice and the Races of the final phase, as well as any decisions of the Officials of the Competition will be posted on the official posting board.

## 2.17 – Practice and Qualifying

A. The discipline applied in the Servicing Parks and on the track as well as the safety measures will be the same for all practice sessions as those applied for Qualifying Practice and the Races of the final phase.

B. No Driver may take the start of a Race without having participated in at least one Free Practice session.

C. The Clerk of the Course may interrupt Practice as often and for as long as he deems it necessary for the clearance of the track or the removal of a kart. Further, if, in the Stewards' opinion, the stop is deliberately caused by a Driver, the times he has achieved in that session may be cancelled and he may be refused the authorisation to

D. Jei tokiu būdu bus sustabdyta viena ar kelios Treniruotės, ir tai galėjo turėti įtakos Vairuotojų klasifikavimui, tai prieš šį sprendimą jokie protestai nebus priimami.

E. Kiekvienas per Kvalifikacinį važiavimą užbaigtas ratas bus chronometruojamas ir taip nustatoma Vairuotojo pozicija starte.

## 2.18 – Brifingas

A. Apibrėžimas: Pareiškėjų ir Vairuotojų Brifingu laikomas Varžybų Vadovo surengtas susirinkimas visiems Pareiškėjams ir Vairuotojams dalyvaujantiems varžybose.

B. Brifingo tikslas: priminti Pareiškėjams ir Vairuotojams pagrindines Papildomų Nuostatų nuostatas dėl Varžybų organizavimo; priminti jiems tiek bendrus, tiek specifinius trasos saugumo reikalavimus; paaiškinti Taisyklių punktų interpretavimą.

C. Brifingo laikas yra nurodomas Varžybų tvarkaraštyje. Susirinkimas turi būti surengtas prieš Kvalifikacinį važiavimą.

Jei tai yra būtina, gali būti rengiami ir papildomi susirinkimai.

D. Brifinge privalo dalyvauti visi tose varžybose dalyvaujantys Pareiškėjai ir Vairuotojai. Nedalyvavimas Brifinge užtraukia atitinkamas sankcijas, arba gali būti pašalinimo iš Varžybų priežastimi. Jei vykdoma registracija į Brifingą, Pareiškėjai ir Vairuotojai privalo pasirašyti registracijos protokole.

## 2.19 – Starto aikštelė

A. Po Kvalifikacinio važiavimo oficialiai bus paskelbtas kvalifikuotų Vairuotojų bei jų starto pozicijų sąrašas.

B. Tik šiame sąraše esantys Vairuotojai galės startuoti lenktynėse.

C. Bet kuris Dalyvis, kurio Kartas(-ai) negali startuoti dėl kokių nors priežasčių arba kurio nuomone jo/jos Kartas(-ai) nebus pasiruošęs startuoti – turi informuoti Išsirikiavimo aikštelės teisėją, kuris esant galimybei apie tai informuos Varžybų Vadovą.

D. Starto pozicijos bus nustatytos pagal geriausią kiekvieno Vairuotojo Kvalifikacinio važiavimo laiką. Jei vienas arba keletas Vairuotojų pasiekia tą patį laiką, starto pozicija bus nustatyta pagal jų antrą geriausią laiką ir t.t.

E. Kiekvienos starto Pole pozicijos Vairuotojas galės pasirinkti Pole poziciją (kairėje arba dešinėje trasos pusėje), su sąlyga, jeigu jis/ji informuos apie tai Varžybų Vadovą kai tik pasieks Išsirikiavimo Aikštelę. Šis pasirinkimas pakeis tik pirmąją eilę, atskiriant nuo kitų. To nepadarius, kiekvienos starto Pole pozicijos Vairuotojas startuos toje pozicijoje, kuri nurodyta varžybų Papildomuose Nuostatuose arba jei tai nauja Trasa, taip

participate in any other Practice session. In the case of Practice only, the Clerk of the Course, with the Stewards' agreement, may decide not to resume the Practice session after such an interruption.

D. Should one or several Practice sessions be interrupted in such manner, no protest relating to the possible effects of this interruption on the qualification of Drivers would be accepted.

E. Every lap completed during the Qualifying Practice sessions will be timed to determine the position of Drivers at the start.

## 2.18 – Briefing

A. Definition : The Entrants' and Drivers' Briefing is a meeting organised by the Clerk of the Course for all Entrants and Drivers entered in the Competition.

B. Aim of the Briefing : to remind Entrants and Drivers of the specific points of the Supplementary Regulations concerning the organisation of the Competition; to remind them of the safety notions, either general, or specific to the circuit used ; to give any clarification concerning the interpretation of the Regulations.

C. The time of the Briefing is mentioned in the programme of the Competition. The meeting shall always be held before Qualifying Practice or the first Qualifying Heat.

Extra meetings may be organised if this is deemed necessary.

D. The presence of all concerned Entrants and Drivers is mandatory throughout the Briefing under pain of a sanction or even of a possible exclusion from the Competition. Two Attendance Sheets shall be signed, one by Drivers and the other by Entrants.

## 2.19 – Starting grid

A. At the end of the final Qualifying Practice session, the list of qualified Drivers as well as the starting grids will be officially published.

B. Only these Drivers will be allowed to take the start of the Race.

C. Any Entrant whose kart(s) is (are) unable to take the start for any reason whatsoever or who has good reasons to believe that his/her kart(s) will not be ready to take the start must inform the Official in charge of the Assembly Area, who will advise the Clerk of the Course as soon as he has the opportunity.

D. The grids will be drawn up in accordance with the fastest time achieved by each Driver, taking into account the Qualifying Practice session(s). Should one or several Drivers achieve the same time, the tie will be settled on the basis of their second best time, and so on.

E. The pole position Driver of each grid will have the choice of the pole position (on the left or right side of the track), providing that he advises the Clerk of the Course or the Race Director as soon as he reaches the Assembly Area. This choice will only modify the first row, to the

kaip nurodyta LKF.

F. i) Patekimas į Išsirikiavimo Aikštelę bus uždromas likus penkioms minutėms iki numatyto Lenktynių starto. Bet kuris kartas, kuris nespės užimti savo pozicijos iki numatyto laiko, negalės patekti į Išsirikiavimo Aikštelę ir startuoti Lenktynėse, nebent dėl išskirtinių aplinkybių Varžybų Vadovas ar Varžybų Komisarai nuspręstų leisti startuoti.

Kartas esantis Išsirikiavimo Aikštelėje privalo būti paruoštas lenktynėms. Griežtai draudžiami, bet kokie darbai ir/ar reguliavimai kai Kartas yra Išsirikiavimo Aikštelėje, išskyrus padangų slėgio matavimą, kurį savo įrankiais gali reguliuoti tik Vairuotojas ar jo/jos Mechanikas.

ii) Kategorijose, kuriose variklis turi starterį, Mechanikai gali būti paprašyti teisėjų išeiti iš Išsirikiavimo Aikštelės. Jei Vairuotojas negali išvažiuoti iš Išsirikiavimo Aikštelės kai parodoma žalia vėliava ir jeigu jis/ji reikalauja Mechaniko pagalbos, jam bus leista išvažiuoti iš Išsirikiavimo Aikštelės tik leidus teisėjui, tačiau jis privalės startuoti iš rikiuotės galo, nepriklausomai nuo formavimo ratų skaičiaus.

Jei pablogėja oro sąlygos, Vairuotojams bus leista pasikeisti padangas, tačiau draudžiama atlikti bet kokius kitus reguliavimo darbus su Kartu, išskyrus padangų slėgio reguliavimą. Dalyviams, kurie nesilaikys teisėjų nurodymų papildomas laikas nebus skiriamas.

G. Visi Vairuotojai su savo Kartu esantys Išsirikiavimo Aikštelėje jų lenktynėms nurodytu laiku bus laikomi lenktynių dalyviais.

## 2.20 a – Starto procedūra

A. Starto signalas turi būti duotas naudojant šviesos signalą.

B. Starto būdas turi būti nurodytas varžybų Papildomuose Nuostatuose. Startas gali būti „iš eigos“ arba „iš vietos“, starto rikiuotę sudaro dvi kartų eilės. „Le Mans“ tipo startas yra draudžiamas (išskyrus išimtį suteiktą LKF).

C. Starto davimo metu Varžybų Vadovas turi būti ant pakylos, kuri yra ne arčiau kaip 5 metrai iki trasos ir už stacionaraus apsauginio barjero (pagal Trasos taisykles).

D. Trasoje gali būti nubrėžti du 2 metrų pločio takai („tuneliai“), kurių kraštus žymi baltos linijos, ir kurie negali būti ilgesni kaip 110 metrų ilgio nuo Starto Linijos. Geltona linija turi būti nudažyta už 25 metrų nuo Starto Linijos.

E. Kai Varžybų Vadovas su žalia vėliava duoda signalą Kartams startuoti, Vairuotojai turi laikytis visų Varžybų Vadovo nurodymų ir nuo to momento bet kokia pašalinė pagalba yra draudžiama. Bet kuris Vairuotojas, kuris laiku nesuspėjo atlikti Varžybų Vadovo nurodymų, tokiam

exclusion of the others. Failing this, the pole position Driver of each grid will take the start of the Race from the grid position designated in the Supplementary Regulations of the Competition or if it is a new circuit, on that which was designated as such by the CIK-FIA.

F. i) Access to the Assembly Area will end five minutes before the time scheduled for the start of the Race. Any kart which has not taken its position on the Assembly Area at that moment shall not be allowed to do so, except under exceptional circumstances left to the appreciation of the Clerk of the Course or Panel of Stewards.

The karts placed on the Assembly Area must be ready to race; it is strictly forbidden to carry out any work and/or set-up on the kart on the Assembly Area, with the exception of tyre pressures, which can be adjusted by the Driver or his/her Mechanic and by using his/her own means.

ii) In the categories where engines are equipped with an on-board starter, the Mechanics will have to clear the Assembly Area three minutes before the time scheduled for the start of the Race. If a Driver is unable to start from the Assembly Area after the display of the green flag and if he requests the intervention of a Mechanic, he will be authorised to leave the Assembly Area only on the orders of a Marshal and he will take the start from the back of the formation, irrespective of the number of Formation Laps.

In case of changing weather conditions, the Drivers will be allowed to change tires, however, it is strictly forbidden to carry out any work and/or set-up on the kart, with the exception of tyre pressures. No additional time will be allowed to a Driver who has not respected these instructions.

G. Any Driver who is present, with his/her kart, on the grid within the time limit will be considered as a starter.

## 2.20 a – Starting procedure

A. The start signal shall be given by means of lights.

B. The type of start must be indicated in the Supplementary Regulations of the Competition. It may only be «rolling» or «standing», the grid being constituted of two lines of karts. «Le Mans» type starts are forbidden (except waiver granted by the LKF).

C. To give the start, the Clerk of the Course shall be placed on a platform located at least 5 metres from the trackside and behind a permanent protecting barrier (according of the Circuit Regulations).

D. Two 2-metre wide lanes bordered by white lines will be painted over the maximum of 110 metres leading to the Start Line.

A Yellow Line shall be painted 25 m prior to the Start Line.

E. As soon as the Clerk of the Course indicates with the green flag that the karts may take the start, the Drivers

kartui bus leista palikti Išsirikiavimo Aikštelę tik Varžybų Vadovui ar atsakingam už Išsirikiavimo Aikštelę teisėjui nurodžius.

F. Formavimo ratų skaičius turi būti nurodytas Brifingo metu. Pagal instrukcijas, gautas Brifingo metu, prieš tai kai bus duotas startas Kartai apvažiuos vieną Formavimo ratą. Draudžiama aplenkti kitą Vairuotoją, už tai Varžybų Komisarai turi teisę nubausti (10 sekundžių bauda arba pašalinimu iš to Važiavimo).

Jei dėl kokių nors priežasčių Vairuotojas sustoja Formavimo rato metu, jam nebus leista bandyti ir iš naujo startuoti, kol jo neaplenkė visa rikiuotė. Jis turi pradėti formavimą iš rikiuotės galo. Jeigu jis/ji bandys startuoti prieš rikiuotę ir tikėtis, kad pirmaujantys Vairuotojai jį aplenks, tuomet šiam Vairuotojui bus parodyta juoda vėliava ir jis bus pašalintas iš važiavimo.

G. Norėdamas atgauti savo starto poziciją jis/ji negali važiuoti jokia kita trasa nei naudojama varžybų metu. Starto „iš eigos“ atveju, atsilikęs Vairuotojas turės galimybę atgauti savo starto poziciją tik tuomet, jeigu toks jo/jos manevras netrukdytų kitiems Vairuotojams, bei visais atvejais anksčiau nei kirs raudoną liniją, kuri bus pažymėta trasoje, aprūpinta laiko matavimo įranga ir apie ją Brifingo metu informuos Varžybų Vadovas.

Starto „iš vietos“ atveju, atsilikęs Vairuotojas galės atgauti savo starto poziciją iki kol nebus įjungti raudoni šviesoforo signalai.

H. Jei Varžybų Vadovas nusprendžia, kad Vairuotojas dėl kito Vairuotojo kaltės prarado savo starto poziciją, tuomet Varžybų Vadovas gali sustabdyti Formavimo ratą ir iš naujo pradėti Starto procedūrą pagal pradines starto pozicijas arba leisti praradusiam vietą Vairuotojui atgauti savo poziciją.

I. Varžybų Vadovas duos startą kai tik bus visiškai patenkintas rikiuotės formavimu.

J. Tuo atveju, jei pasikartoja falšstartas arba incidentai Formavimo rato(-ų) metu, Varžybų Vadovas, veikdamas kaip Faktų teisėjas, gali sustabdyti starto procedūrą išskeldamas raudoną vėliavą ir informuoti Varžybų Komisarų, kurie nusižengusiems Vairuotojams turi teisę paskirti baudą pagal šių taisyklių 2.24 straipsnio nuostatas. Nauja starto procedūra bus pradėta nedelsiant arba per 30 minučių priklausomai nuo aplinkybių. Starto pozicijos išliks tokios pačios kaip ir pirminės procedūros metu. Visi Išsirikiavimo Aikštelėje arba Remonto zonoje po procedūros sustabdymo esantys Vairuotojai gali dalyvauti naujame Formavimo rate.

K. Bet kokie bandymai išvažiuoti iš rikiuotės, paankstinti, išprovokuoti ar užlaikyti startą prieš užgęstant starto signalo šviesoms bus baudžiami pagal šių taisyklių 2.24 straipsnio nuostatas.

L. Kai tik bus duotas startas, pradės galioti lenktynių nuostatos ir nepriklausomai nuo Karto pozicijos trasoje, draudžiama suteikti bet kokią pagalbą, nebent padėti jį patraukti į saugią vietą.

are « at the orders of the Clerk of the Course » and may no longer receive any outside help. Any Driver who has not placed himself at the orders of the Clerk of the Course in time with his kart in working order will be allowed to leave the Assembly Area only at the orders of the Clerk of the Course or of the Officer in charge of the Assembly Area.

F. The number of Formation Laps shall be indicated at the Briefing. According to the instructions given at the Briefing, karts will cover approximately one Formation Lap before the start may be given. It is forbidden to overtake another Driver under pain of a penalty inflicted by the Stewards (10 seconds or exclusion from the Heat). If a Driver stops for any reason during the Formation Lap, he will not be allowed to try and start again before he has been passed by the whole field. He shall start again from the back of the formation. Should he try to start ahead of the field in the hope that the leading Drivers overtake him, he would be shown the black flag and be excluded from that race.

G. In order to regain one's position, it is forbidden to use any course other than the track used during the race.

In the case of rolling starts, a Driver who is delayed will have the possibility of regaining his grid position only if this manoeuvre does not impede other Drivers and in all cases before having reached the Red Line which will be materialised on the track, equipped with a timekeeping loop and indicated by the the Clerk of the Course at the Briefing.

In the case of standing starts, a Driver who is delayed will have the possibility of regaining his grid position until the red starting lights are switched on.

H. If he considers that a Driver has been immobilised as a result of another Driver's mistake, the Clerk of the Course may stop the Formation Lap and start again the Starting Procedure on the basis of the original grid or allow the impeded Driver to regain his position.

I. The Clerk of the Course will give the start as soon as he is satisfied with the formation.

J. In the case of repeated false starts or of incidents during the Formation Lap(s), the Clerk of the Course, acting as a Judge of Fact, may stop the starting procedure by means of the red flag and inform the Stewards, who will be entitled to inflict on the offending Drivers a penalty according to Article 2.24 of the General Prescriptions. A new procedure will begin either immediately or within 30 minutes, according to the circumstances. The starting grid will be the same as for the initial procedure. All the Drivers present in the Assembly Area or in the Repair Area before the procedure was stopped will be allowed to take the start of the new Formation Lap.

K. Any attempts to jump the start or delay it and any karts leaving the lane before the lights are switched off shall be sanctioned according to Article 2.24 of the General Prescriptions.

L. As soon as the start has been given, racing conditions are applied and, irrelevant of the position of a kart on the

### **Startas iš eigos – kartai su tiesiogine pavara be ar su sankaba**

Formavimo rato pabaigoje, Vairuotojai judėdami sumažintu ir pastoviu greičiu link Starto linijos išsirikiuoja į dvi kartų eiles. Kiekvienas Vairuotojas turi laikytis linijų žymėjimo trasoje ar išsirikiavimo instrukcijų, kurios buvo nurodytos Briefingo metu. Vairuotojas, kuris kirta liniją ar nesilaikė išsirikiavimo instrukcijų, Varžybų Komisarų gali būti baudžiamas 3 sekundžių laiko bauda – dalinai kirtęs liniją ar dalinai nesilaikantis rikiuotės, ir 10 sekundžių laiko bauda – visu Kartu kirtęs ar visu kartu išvažiavęs iš rikiuotės. Kartams artėjant raudonas šviesoforo signalas bus įjungtas. Kartai turi išlikti savo pozicijose kol nebus duotas starto signalas.

Jei Varžybų Vadovas yra patenkintas rikiuote, jis duos startą išjungdamas raudoną šviesoforo signalą. Jei procedūra jo netenkina, jis neišjungs raudono šviesoforo signalo arba įjungs oranžinę šviesą, ir tai reiškia, kad Formavimo ratas turi būti pakartotas.

### **Startas iš vietos – kartai su pavarų dėže (trumpose trasose)**

Formavimo rato pabaigoje Vairuotojai užims savo starto pozicijas, o Varžybų Vadovas ar jo pavaduotojas bus prie Starto linijos iškėlęs raudoną vėliavą. Visos šviesoforo šviesos bus išjungtos kol paskutinis kartas neužėmė savo starto pozicijos rikiuotėje.

Kai tik visi kartai bus nejudamoje padėtyje savo starto pozicijose, Teisėjas rikiuotės gale parodys žalią vėliavą. Varžybų Vadovas, jo pavaduotojas ir Teisėjai visi kartu paliks trasą ir Vairuotojai lauks Varžybų Vadovo nurodymų. Varžybų Vadovas įjungs raudoną šviesoforo signalą. Startas laikomas duotu kai užgesta visos raudonos šviesos. Šviesos išjungiamos per 2 sekundes nuo jų įjungimo momento.

Bet koks Karto judėjimas starto procedūros metu (judėjimas kai raudoni signalai įjungti) bus pripažintas kaip Falšstartas ir Vairuotojui bus skirta nemažesnė kaip 5 sekundžių laiko bauda.

Jei Varžybų Vadovo netenkina starto procedūra, jis iškels ranką arba įjungs oranžinį šviesoforo signalą, ir tai reikš, kad turi būti apvažiuotas papildomas Formavimo ratas. Jei Vairuotojas negali startuoti, jis turi likti savo karte ir informuoti apie susidariusią situaciją pakeldamas ranką. Tokiu atveju gali būti skirtas papildomas Formavimo ratas; Vairuotojams, kurie nesugebės startuoti, bus leista išlipti iš savo Karto ir startuoti iš naujo tik savo jėgomis, ir tik tada, kai visa rikiuotė jį aplenks. Tokiems Vairuotojams nebus leista atgauti savo pradinės pozicijos rikiuotėje, jie galės startuoti iš rikiuotės galo. Kitiems Vairuotojams nebus leista užimti vietų, kurios liko laisvos.

Formavimo rate(-uose) draudžiama bandyti starto imitavimą.

Jei būtina nutraukti starto procedūrą, Varžybų Vadovo nurodymu starto vietoje bus mojuojama raudona vėliava, taip informuojant Vairuotojus, kad jie turi užgesinti variklius.

track, it is forbidden to give it any assistance, except for parking it to a safe location.

### **Rolling starts for direct drive karts with or without clutches**

At the end of the Formation Lap, Drivers will proceed forward at a reduced and constant speed towards the Starting Line, lined up in two lines of karts, and each line shall remain within the lanes marked on the track or Formation instructions, which were referred during the briefing. A Driver crossing the lanes is liable to be sanctioned by the Stewards, on the basis of a time penalty of 3 seconds for partly crossing the lanes and of 10 seconds for completely getting out of the corridor. When the karts approach, the red lights will be on. Karts must maintain their position until the start signal is given.

If he is satisfied with the formation, the Clerk of the Course will give the start by switching off the red lights. If he is not satisfied with the procedure, he will not switch off the red lights or he will switch on the orange light, which means that another Formation Lap must be covered.

### **Standing starts for karts with gearboxes (short Circuits)**

At the end of their Formation Lap, Drivers will take their starting positions and the Clerk of the Course or his deputy will be on the Starting Line raising a red flag. All lights will remain switched off until the last kart has taken its position on the grid.

When all karts are immobile on the grid, a Marshal will display a green flag at the end of the grid. The Clerk of the Course or his deputy and the Marshal will evacuate the track together and the Drivers will then be at the orders of the Clerk of the Course. The Clerk of the Course will switching on the red light. The start will be considered as given at the switching off of the red lights manually operated by the Clerk of the Course within the next 2 seconds.

Any movement of the kart during the starting procedure (movements while the red lights are on) that is evaluated as a false start will be punished with a minimum 5-second penalty.

If he is not satisfied with the procedure, he will raise arm or he will switch on the orange light, which means that an extra Formation Lap must be covered. If a Driver is unable to start, he must remain in his kart and notify this situation by raising his arm. In this case, an additional Formation Lap may be granted; any Drivers who have been unable to start will be allowed to get out of their karts and restart only by their own means and once the whole field has passed them. They will not be authorised to regain their original position in the formation and will take the start from the back of it. No other Drivers will be allowed to occupy the places which have remained vacant.

During the Formation Lap(s), it is forbidden to practise start simulations.

If it is necessary to interrupt the starting procedure, the

## 2.20b – Lenktynių pristabdymas (trumpose trasose)

- a) Varžybų Vadovas gali nuspręsti pristabdyti lenktynes. Ši procedūra gali būti naudojama tik tuomet, jeigu Trasoje yra trukdžių arba jeigu Vairuotojams arba Oficialiems asmenims gresia fizinis pavojus, tačiau aplinkybių neužtenka pateisinti Lenktynių sustabdymą.
- b) Kai bus duotas nurodymas pristabdyti Lenktynes, visuose teisėjų postuose bus mojuojamas geltonos vėliavos ir rodoma lentelė „SLOW“ (geltona lentelė su juodu užrašu „SLOW“), visą laiką kol užsibaigias Lenktynių pristabdymas. Gali būti įjungti mirksintys oranžiniai šviesoforo signalai.
- c) Visi lenktyniaujantys Kartai turi išsirikiuoti į eilę už pirmaujančio Karto, o lenkimas yra griežtai draudžiamas. Lenkti bus galima tik tuomet, jei Kartas sumažins greitį dėl susidariusių rimtų problemų.
- d) Pristabdymo metu pirmaujantis Kartas diktuos tempą, važiuodamas vidutiniu greičiu, o visi kiti Kartai turi išlikti kiek įmanoma glaudesnėje rikiuotėje.
- e) Pristabdymo metu, Kartai gali įvažiuoti į Remonto zoną, tačiau vėl sugrįžti į trasą jie galės tik teisėjui leidus. Į trasą grįžtantis kartas turės važiuoti vidutiniu greičiu, iki kol pasieks kartų rikiuotės, išsidėsčiusios už pirmojo Karto, galą.
- f) Kai Varžybų Vadovas nuspręs užbaigti pristabdymą, bus išjungti mirksintys oranžiniai šviesoforo signalai, o trasos teisėjai rodys nejudamą geltoną vėliavą ir lentelę „SLOW“. Tai signalas Vairuotojams, kad sekantį kartą kirtus starto liniją Lenktynės bus atnaujintos.
- g) Tuo momentu, pirmaujantis kartas toliau važiuos vidutiniu greičiu. Varžybų Vadovas ar jo pavaduotojas duos signalą, kad Varžybas galima tęsti toliau ir prie starto linijos pradės mojuoti žalią vėliavą. Lenkti kitą Kartą draudžiama iki kol kartas kirs Starto liniją, kuri žymi Lenktynių pristabdymo pabaigą. Artėdami prie Starto linijos, kur Varžybų Vadovas ar jo pavaduotojas mojuoja žalią vėliavą, Vairuotojai gali pradėti didinti greitį tik kirtę Geltoną liniją. Teisėjų postuose bus nuimtos geltonos vėliavos ir lentelės „SLOW“, o jas pakeis mojuojamos žalios vėliavos. Šios vėliavos bus rodomos ne daugiau kaip vieną ratą.
- h) Kiekvienas per pristabdymą užbaigtas ratas bus įskaičiuotas į lenktynių distanciją.
- i) Jei Lenktynės finišuoja vykstant pristabdymui, Kartams bus parodyta šachmatinė vėliava įprasta tvarka. Lenkti bus galima tik tuomet, jei Kartas sumažins greitį dėl susidariusių rimtų problemų.

## 2.20c – Lenktynių tęsimas su „SLOW“ procedūra

Jei Lenktynės yra sustabdytos pagal 2.21 straipsnį, jos bus tęsiamos pagal „SLOW“ procedūrą. Varžybų Vadovo nurodymu Vairuotojai startuos pagal Lenktynių pristabdymo procedūrą apvažiuodami vieną ar daugiau ratų.

Clerk of the Course will show a waved red flag, indicating to the Drivers that they must cut their engines.

## 2.20b – Neutralisation of a Race (Short circuits)

- a) The Clerk of the Course may decide to neutralise a Race. This procedure will be used only if the Track is obstructed, or if the Drivers or Officials are in immediate physical danger, but the circumstances are not sufficient to justify stopping the Race.
- b) When the order is given to neutralise the Race, all observation posts will display waved yellow flags and a “SLOW” board (yellow board with the word “SLOW” written in black), which shall be maintained until the neutralisation is over. Flashing orange lights can be switched on at the Line.
- c) All the competing karts must then line up behind the leading kart, and overtaking is strictly forbidden. Overtaking will be permitted only if a kart slows down because of a serious problem.
- d) During the neutralisation laps, the leading kart will dictate the pace, at a moderate speed, and all the other karts must remain in as tight a formation as possible.
- e) The karts may enter the repair zone during the neutralisation, but they may rejoin the track only when authorised to do so by a Marshal. A kart rejoining the track shall proceed at an moderate speed until it reaches the end of the line of karts behind the leading kart.
- f) When the Clerk of the Course decides to end the neutralisation, he will have the flashing orange lights switched off; this will be the signal to the Drivers that the Race is to resume next time the Line is crossed. In the last neutralisation lap, the “SLOW” boards will be maintained and the yellow flags will be shown immobile.
- g) At that moment, the leading kart will continue to set the pace, at a moderate speed. The Clerk of the Course or his deputy will signal the resumption of the Race by means of a waved green flag at the Line. Overtaking will remain prohibited until the karts have crossed the Line at the end of the neutralisation of the Race. On approaching the Line, where a green flag will be waved by the Clerk of the Course, the Drivers may accelerate only after crossing the yellow line preceding the Line. The yellow flags and the “SLOW” boards at the observers’ posts will then be withdrawn and replaced with waved green flags. These flags will be displayed for a maximum of one lap.
- h) Each lap completed during the neutralisation will be counted as a racing lap.

i) If the race finishes during the neutralisation, the karts will take the chequered flag as usual. Overtaking will be permitted only if a kart slows down because of a serious problem.

## 2.20c - Resuming a Race with the “SLOW” process

If a Race is suspended under Article 2.21, the resuming

Teisėjų postuose bus rodoma lentelė „SLOW“ ir nejudamos geltonos vėliavos.

Jei Varžybų Vadovas bus patenkintas rikiuote, prie starto linijos bus mojuojama žalia vėliava. Draudimas lenkti lieka iki kol Kartas kirs starto liniją.

Artėdami prie Starto linijos, kur Varžybų Vadovas ar jo pavaduotojas mojuoja žalią vėliavą, Vairuotojai gali pradėti didinti greitį tik kirtę Geltoną liniją.

Teisėjų postuose bus nuimtos geltonos vėliavos ir lentelės „SLOW“, o jas pakeis mojuojamos žalios vėliavos. Šios vėliavos bus rodomos ne daugiau kaip vieną ratą.

## 2.21 – Lenkynių arba treniruočių sustabdymas

A. Jeigu dėl trasos užblokavimo, dėl avarijos arba dėl oro ar kitų pavojingų Vairuotojams sąlygų prireiktų sustabdyti Lenkynes arba Treniruotę, Varžybų Vadovas prie Starto linijos turi parodyti raudoną vėliavą.

Tuo pačiu metu raudonos vėliavos bus parodytos ir Teisėjų postuose. Sprendimą sustabdyti Lenkynes arba Treniruotę gali priimti tik Varžybų vadovas (ar jei jo nėra jo pavaduotojas). Jei duotas signalas sustabdyti lenktyniavimą:

a) Treniruotės metu: visi kartai turi nedelsiant sumažinti greitį ir lėtai grįžti prie Išsirikiavimo Aikštelę, o visi trasoje palikti kartai turi būti kaip galima greičiau pašalinti iš jos. Treniruotė bus atnaujinta kaip įmanoma greičiau, kaip nurodyta Tvarkaraštyje.

b) Lenkynių metu: visi kartai turi nedelsiant sumažinti greitį ir važiuoti prie „Finišo“ linijos arba sustoti toje trasos vietoje, kuri buvo nurodyta per Briefingą, atsižvelgiant į tai:

- Lenkynių klasifikacija bus klasifikacija susidariusi rate prieš tą per kurį buvo duotas signalas sustoti,
- Kartai arba gelbėjimo transportas gali būti trasoje,
- Trasa gali būti visiškai užblokuota po avarijos,
- Dėl oro sąlygų yra neįmanoma trasoje važiuoti lenktyniu greičiu.

B. Toliau procedūra gali skirtis priklausomai nuo Lenkynių lyderio įveiktų ratų skaičiaus prieš parodant signalą sustabdyti Lenkynes:

Atvejis A: pravažiauta mažiau nei 2 ratai, naujas startas bus duotas per 30 minučių po raudonos vėliavos parodymo (pagal 2.19 straipsnio F dalį). Važiavimų distancija bus tokia pati kaip ir pilnų pradinių važiavimų distancija. Pirmasis startas bus laikomas nuliniu ir negaliojančiu. Starto pozicija išliks tokia pati kaip ir pirmose lenktyne. Tie Vairuotojai, kurie kirto Finišo liniją rato pabaigoje prieš kurį buvo sustabdytos

procedure will be conducted with the “SLOW” process.

At the order of the Clerk of the Course, Drivers will proceed to start in a neutralised situation for one or more laps.

The Marshals' Posts will display “SLOW” boards with static yellow flags.

If the formation is satisfactory, the Clerk of the Course will signal the resuming of the Race by means of a waved green flag at the Line. Overtaking will remain prohibited until the karts have crossed the Line.

On approaching the Line, where a green flag will be waved by the Clerk of the Course, the Drivers may accelerate only after crossing the yellow line preceding the Line.

The yellow flags and the “SLOW” boards at the Marshals' Posts will then be withdrawn and replaced by waved green flags. These flags will be displayed for a maximum of one lap.

## 2.21 – Suspending a Race or Practice

A. Should it become necessary to suspend the Race or Practice because the circuit is blocked by an accident or because weather or other conditions make it dangerous to continue, the Clerk of the Course shall order a red flag to be shown on the Line.

Simultaneously, red flags will be shown at Marshals' posts provided with these flags. The decision to suspend the race or practice may be taken only by the Clerk of the Course (or, if he had to leave, by his deputy). If the signal to stop racing is given :

a) during Practice : all karts shall immediately reduce speed and go back slowly to the «Finish» Assembly Area, and all karts abandoned on the track shall be removed ; Practice will be resumed as soon as possible to meet the original Practice time;

b) during a Race of the final phase, all karts must immediately reduce speed and go to the entrance to the «Finish» Servicing Park or stop on the track at the place designated during the Briefing, considering that :

- the classification of the Race will be the classification at the end of the lap prior to that during which the signal to stop the Race was given,
- karts or rescue vehicles may be on the track,
- the circuit may be totally blocked because of an accident,
- the weather conditions may have made it impossible to drive on the circuit at racing speed.

B. The procedure to be followed varies according to the number of laps completed by the Race leader before the signal to stop the Race was given :

Case A : less than 2 laps. No points will be awarded.

If the Race can be resumed, a new start will be given within 30 minutes after presentation of the red flag (in the conditions provided for under Article 2.19 F). The

lenktynės, bei tie, kurie tuo metu buvo Remonto zonoje kai buvo parodyta raudona vėliava – galės startuoti iš naujo. Neužimtos starto pozicijos turi būti paliktos laisvos.

Atvejis B: daugiau nei 2 ratai, tačiau mažiau nei 75% visos nustatytos distancijos šioms Lenktynėms (suapvalinus iki artimiausio didžiausio pravažiuotų ratų skaičiaus). Jeigu Lenktynes galima pradėti iš naujo tada bus taikomas 2.22 straipsnis. Jeigu tai neįmanoma - bus skirta pusė taškų.

Atvejis C: 75% arba daugiau nustatytos visos distancijos šioms Lenktynėms (suapvalinus iki artimiausio didžiausio pravažiuotų ratų skaičiaus). Kartams bus liepta važiuoti tiesiai į Uždarą Parką, Lenktynės bus laikomos pasibaigusiomis kai tik pirmaujantis kartas kirto Starto liniją pabaigoje to rato po kurio buvo duotas signalas sustoti. Bus skirta pilnas skaičius taškų.

## 2.22 – Lenkynių tęsimas

Sustabdžius Lenktynes, jos bus tęsiamos kaip galima greičiau apie tai informuojant Vairuotojus. Visais atvejais Lenkynių tęsimas turi prasidėti nuo 10 min įspėjamojo signalo. Prieš tęsiant Lenktynes informacinės lentelės bus rodomos sekančia tvarka: 10min, 5min, 3min, 1min ir 30 sek ir palydimos garsiniu signalu.

Aptarnauti kartą bus leidžiama tik Išsirikiavimo Aikštelėje; Vieninteliai asmenys galintys tai daryti - yra pats Vairuotojas bei jo paskirtas Mechanikas, turintis atitinkamą leidimą. Jei Varžybų taisyklės leidžia, Išsirikiavimo Aikštelėje bus leista naudoti ir atsargines detales (tik jei tai važiuoklės ir/arba variklio dalys). Bus leista papildyti kuro atsargas. Visi kartai turi būti pasiruošę prieš 3 min signalą.

Lenktynės bus tęsiamos pagal 2.20 straipsnio „SLOW“ procedūrą. Naujų Lenkynių distancija bus lygi skirtumui tarp numatyto ratų skaičiaus ir pravažiuotų ratų skaičiaus. Tik Vairuotojai, kurie kirto Finišo liniją rato pabaigoje, prieš kurį buvo sustabdytos Lenktynės, bei tie, kurie tuo metu buvo Remonto zonoje kai buvo parodyta raudona vėliava – galės startuoti iš naujo.

Starto pozicijos bus nustatytos pagal finišo tvarką rato pabaigoje prieš tą ratą, kuriame lenktynės buvo sustabdytos.

## 2.23 – Finišas

A. Važiavimo pabaigą žymintis signalas turi būti duotas prie Linijos kai tik pirmaujantis kartas užbaigs pilną važiavimo distanciją arba didžiausią distanciją per nustatytą važiavimo laiką.

B. Jeigu dėl kitų nei nustatyta 2.21 straipsnio A dalyje priežasčių, signalas pažymintis važiavimo pabaigą buvo duotas prieš pirmaujančiam Kartui užbaigiant nustatytą skaičių ratų arba prieš praeinant nustatytam važiavimo

length of the new race will be the full original race distance. The original start will be deemed null and void. The starting grid will be the same as for the original race. Those Drivers having crossed the Finish Line at the end of the lap prior to that during which the race was stopped and those who were in the Repairs Area when the red flag was shown will be eligible to take the restart, either in their original kart or in their second kart. Unoccupied places on the grid shall remain vacant-

Case B : more than 2 laps but less than 75% of the distance scheduled for the Race (rounded up to the nearest whole number of laps). If the Race can be resumed, Article 2.22 will apply. Should this not be possible, half the points will be awarded.

Case C : 75% or more of the Race distance (rounded up to the nearest whole higher number of laps). The karts shall be sent directly to the Parc Fermé and the Race will be deemed to have finished when the leading kart crossed the Line at the end of the lap prior to that during which the Race was stopped. Full points will be awarded.

## 2.22 – Resuming a Race

After a suspending situation, the delay will be kept as short as possible and as soon as a resuming time is known, Drivers will be informed. In all cases at least a 10 minutes' warning will be given. Boards will be presented 10 minutes, 5 minutes, 3 minutes, 1 minute and 30 seconds before the resumption. Each signal will be accompanied by an audible warning.

Working on karts will be allowed only in the Assembly Area; the only persons allowed to intervene on a kart are the Driver himself and his appointed Mechanic, holder of the appropriate pass. If the regulations of the Competition provide for this possibility, it will be allowed to introduce spare equipment (only the equipment identified in the case of chassis and/or engines) in the Assembly Area. Refuelling impli will be allowed. All karts must be ready at the 3 minutes board.

The Race will be resumed with the "SLOW" process and Article 2.20 will apply. The length of the new race will be equal to the difference between the scheduled number of laps and the number of laps covered. The Drivers who have crossed the Finish Line at the end of the lap prior to that on which the race was stopped and those who were in the Repairs Area when the red flag was shown will be allowed to take the new start.

Resuming start positions will be determined by the finishing order at the end of the lap before the one on which the race was suspended.

## 2.23 – Finish

A. The signal indicating the end of the race shall be given on the Line as soon as the leading kart has covered either the full race distance or the greatest distance during the

laikui, važiavimas bus laikomas užbaigtu, kai tik pirmaujantis Kartas paskutinį kartą kirs Liniją dar prieš duodant signalą.

Jeigu dėl kokių priežasčių važiavimo pabaigą skelbiantis signalas vėluos, važiavimas bus laikomas užbaigtu pasibaigus važiavimui, kurio pabaiga būtų paskelbta normaliomis sąlygomis, jei nebūtų vėlavimo.

C. Po to, kai buvo parodytas važiavimo pabaigą pažymintis signalas, pagal normalias važiavimo sąlygas, visi kartai privalo važiuoti tiesiai į Uždarą Parką be jokių vėlavimų, per Brifingą patvirtinta tvarka, be sustojimo ir be jokios pagalbos (išskyrus tuos atvejus kai gali prireikti Teisėjų pagalbos).

Bet kuris klasifikuotas Kartas, nesugebantis pasiekti Uždaro Parko pats, Teisėjai nuspręs ką daryti ir pasiūlys Kartą pargabenti į Uždarą Parką nurodytu būdu.

D. Finišas laikomas teisėtu, kai Vairuotojas kerta Finišo Liniją sėdėdamas prie Karto vairo.

## 2.24 – Incidentai

„Incidentu“ laikomas įvykis ar jų seka, kurioje dalyvauja vienas arba keli Vairuotojai (arba bet kurio iš Vairuotojų veiksmai apie kuriuos Varžybų Komisarams pranešė Varžybų Vadovas, arba veiksmai, kuriuos pastebėjo Varžybų Komisarai ir perdavė tai ištirti Varžybų Vadovui), kurie:

- išprovokavo Lenktynių sustabdymą pagal Kodekso 11.11 straipsnį ;
- pažeidė šias Sporto Taisykles ar Kodeksą;
- padarė falšstartą ;
- startavo iš neteisingos pozicijos (pvz. starto iš eigos metu buvo priekyje Pole pozicijos) ;
- nepaisė vėliavų signalų ;
- sukėlė vieno arba kelių kartų falšstartą ;
- sukėlė susidūrimą ;
- išstūmė kitą Vairuotoją iš trasos ;
- draudžiamu būdu neleido kitam Vairuotojui atlikti teisėtą lenkimo manevrą;
- draudžiamu būdu sukliudė kitam Vairuotojui per lenkimo manevrą ;

a) Varžybų Komisarai nuspręs vienas ar keli Vairuotojai dalyvavo Incidente ;

b) Jei Vairuotojas dalyvavo Incidente ir Varžybų Vadovas ar Varžybų Komisarai jį apie tai informavo per trisdešimt minučių po Lenktynių pabaigos, jis negali palikti trasos be jų leidimo.

c) Varžybų Komisarai gali naudoti bet kokią video ar elektroninę įrangą, kuri jiems padėtų priimti sprendimą. Incidentą sukėlusiam Vairuotojui Varžybų Komisarai turi paskirti 10 sekundžių laiko baudą. Jei Incidentas įvyko per Kvalifikacinį važiavimą, turi būti išbraukti trys greičiausi laikai, kuriuos Vairuotojas pasiekė per šią sesiją.

time scheduled for the race.

B. Should, for any reason other than under Article 2.21 A, the signal indicating the end of the race be given before the leading kart completes the scheduled number of laps or before the prescribed time has elapsed, the race will be deemed to have finished when the leading kart last crossed the Line before the signal was given.

Should the signal indicating the end of the race be delayed for any reason, the Race will be deemed to have finished when, under normal circumstances, the end of the race would have been decided if there had been no delay.

C. After having received the signal indicating the end of the race, all karts shall directly go to the Parc Fermé, using the normal course of the track, without any unnecessary delay, without performing doughnuts, without stopping and without any help (except that of Marshals if necessary).

Any classified kart unable to reach the Parc Fermé by its own means will be placed under the exclusive control of Marshals, who will supervise the taking of the kart to the Parc Fermé in a regular manner.

D. For a finish to be considered valid, a Driver must have crossed the Finish Line seated at the wheel of his kart.

## 2.24 – Incidents

An « Incident » means a fact or a series of facts involving one or several Drivers (or any Driver's action reported to the Stewards by the Clerk of the Course or noted by the Stewards and reported to the Clerk of the Course for investigation), who :

- provoked the stopping of a Race in application of Article 11.11 of the Code ;
- violated these Sporting Regulations or the Code ;
- have jumped the start ;
- started from an incorrect position (e.g. ahead of the Pole sitter during a rolling start) ;
- have not respected flag signalling ;
- have caused one or several karts to take a false start
- have caused a collision ;
- have forced another Driver out of the track ;
- have illegally prevented a legitimate passing manoeuvre by a Driver ;
- have illegally impeded another Driver during a passing manoeuvre ;

a) It will be the responsibility of the Stewards to decide if one or several Driver(s) is/are involved in an Incident ; he/they must not leave the circuit without the Stewards' agreement.

b) If a Driver is involved in an Incident , and if he was informed of this by the Clerk of the Course or by the Stewards within thirty minutes after the end of the Race, he must not leave the circuit without their agreement.

c) The Stewards may use any video or electronic system likely to help them to take a decision.

Įvertinus situacijos aplinkybes, Varžybų Komisarai gali nuspręsti vietoje 10 sekundžių laiko baudos pritaikyti sankcijas pagal Kodekso 12.3 straipsnyje nurodytą baudų skalę.

#### **2.25 – Klasifikavimas**

A. Varžybų Papildomuose Nuostatuose, Organizatorius gali sudaryti Kartų klasių pogrupius, pagal cilindro darbinį tūrį, Vairuotojų amžių arba pagal kitus specialius kriterijus.

B. Varžybų Organizatorius, per savaitę po Varžybų, turi išsiųsti varžybų rezultatus LKF Sekretariatui.

#### **2.26 – Protestai ir Apeliacijos**

Papildomuose Nuostatuose turi būti nurodyta visa informacija apie Protestų ir Apeliacijos pateikimo tvarką ir LKF nustatytus mokesčius.

#### **2.27 – Sporto Taisyklių taikymas ir interpretavimas**

Tuo atveju, jei kyla ginčas dėl šių Taisyklių interpretavimo, tik LKF gali priimti kompetentingą sprendimą nepaneigdama teisės į Apeliaciją pagal Kodekso reikalavimus.

#### **2.28 – Tikslus ir objektyvus Varžybų perteikimas visuomenės informavimo priemonėmis**

Varžybų Organizatorius turi užtikrinti, kad asmuo turintis transliavimo teises, užtikrintų tikslų ir objektyvų Varžybų perteikimo būdą ir nepakeistų Varžybų rezultatų.

The Stewards shall inflict a 10-second time penalty on any Driver having caused an Incident. If the Incident was caused during a Qualifying Practice session, they shall proceed to the cancellation of the three fastest times which he/she achieved in the session concerned.

However, considering its serious nature, the Stewards may decide, instead of the 10-second time penalty, of a sanction among those provided for in the penalty scale of Article 12.3 of the Code.

#### **2.25 – Classifications**

A. In his Supplementary Regulations, the Organiser may provide for subdivisions per groups of karts, subdivisions per cylinder cubic capacity classes or special classifications based on a performance rating.

B. The Organiser of a Competition must send its results to the Secretariat of the LKF in the week after the Competition.

#### **2.26 – Protests and Appeals**

The Supplementary Regulations shall include all the necessary information concerning the amount of the protest or appeal fees set by the LKF.

#### **2.27 – Application and interpretation of the General Prescriptions**

In the case of a dispute concerning the interpretation of these Prescriptions, only the LKF is qualified to take a decision, without prejudice of the right to appeal, in accordance with the Code.

#### **2.28 – Fair and impartial media coverage of the Competition**

The Organiser of a Competition shall ensure that the person entitled to exploit the broadcasting rights shall arrange for the Competition to be covered in a fair and impartial manner and for the results of the Competition not to be altered.